

kan berøre samhandelen mellem Fællesskabet og Rusland.

2. Til fremme af målene i stk. 1:

2.1. sikrer parterne, at de har og håndhæver en lovgivning om virksomheders begrænsning af konkurrencen inden for deres jurisdiktion

2.2. afstår parterne fra at yde eksportstøtte, der begunstiger visse virksomheder eller produktionen af andre varer end ikke-forædlede varer. Parterne erklærer sig også rede til fra det tredje år efter datoen for denne aftales ikrafttræden, for så vidt angår anden støtte, som fordrejer eller kan fordreje konkurrencen, i det omfang den berører samhandelen mellem Fællesskabet og Rusland, at indføre strenge discipliner, herunder også direkte forbud mod visse former for støtte. Disse støttekategorier og de derfor gældende discipliner fastlægges i fællesskab inden for en frist på tre år efter denne aftales ikrafttræden.

Giver en part på anmodning af den anden part oplysninger om sine statsstøtteordninger eller statsstøtte i bestemte enkelttilfælde

2.3. kan Rusland i en overgangsperiode, der udløber fem år efter aftalens ikrafttræden, træffe foranstaltninger, der er uforenelige med stk. 2.2, andet punktum, forudsat at sådanne foranstaltninger indføres og anvendes under de i bilag 9 beskrevne omstændigheder

2.4. erklærer parterne sig, for så vidt angår statsmonopoler af erhvervs-mæssig karakter, rede til fra det tredje år efter datoen for denne aftales ikrafttræden at sikre, at der ikke sker forskelsbehandling mellem deres statsborgere og virksomheder med hensyn til de vilkår, på hvilke varer indkøbes eller udbydes.

Erklærer parterne sig, for så vidt angår offentlige virksomheder eller virksomheder, som medlemsstaterne eller Rusland indrømmer enerettigheder, rede til fra det tredje år efter datoen for denne aftales ikrafttræden at sikre, at der ikke træffes eller opretholdes foranstaltninger, der fordrejer samhandelen mellem Fællesskabet og Rusland i et omfang, som strider mod parternes respektive interesser. Denne bestemmelse skal ikke hindre juridisk eller faktisk udførelse af de særlige opgaver, der påhviler disse virksomheder

2.5. den i stk. 2.2 og 2.4 fastsatte periode kan forlænges efter aftale mellem parterne.

3. På Fællesskabets eller Ruslands anmodning kan der i Samarbejdsudvalget afholdes

konsultationer om de i stk. 1 og 2 omhandlede begrænsninger eller fordrejninger af konkurrencen og håndhævelsen af parternes konkurrenceregler, dog med de indskrænkninger, der måtte følge af lovgivning om videregivelse af oplysninger, fortrolighed og tavshedspligt. Konsultationerne kan også omfatte spørgsmål vedrørende fortolkningen af stk. 1 og 2.

4. Parten med erfaring i anvendelse af konkurrenceregler stiller sig velvilligt til efter anmodning, og i det omfang ressourcerne tillader det, at yde den anden part faglig bistand til formulering og gennemførelse af konkurrenceregler.

5. Ovenstående bestemmelser berører på ingen måde en parts ret til at træffe de fornødne foranstaltninger, særlig som nævnt i artikel 18, til imødegåelse af fordrejninger af samhandelen.

## ARTIKEL 54

### *Beskyttelse af intellektuel, industriel og kommerciel ejendomsret*

1. Parterne bekræfter i overensstemmelse med bestemmelserne i denne artikel og bilag 10 den betydning, de tillægger en passende og effektiv beskyttelse og håndhævelse af intellektuelle, industrielle og kommercielle ejendomsrettigheder.

2. Parterne bekræfter den betydning, de tillægger forpligtelserne i henhold til følgende multilaterale konventioner:

- Pariserkonventionen til beskyttelse af industriel ejendomsret (Stockholm-akten 1967, ændret i 1979);
- Madrid-arrangementet om international registrering af varemærker (Stockholm-akten 1967, ændret i 1979);
- Nice-arrangementet vedrørende international klassificering af varer og tjenesteydelser til brug ved registrering af varemærker (Genève 1977, ændret i 1979);
- Budapest-traktaten om international anerkendelse af deponering af mikroorganismer i forbindelse med behandling af patentsager (1977, ændret i 1980);
- patentsamarbejds-traktaten (Washington 1970, ændret i 1979 og 1984);
- protokollen til Madrid-arrangementet om international registrering af varemærker (Madrid 1989).